

Targus®

4-WAY USB CHARGER

410-3389-203A / APAY50EU

2 YEAR LIMITED WARRANTY: We pride ourselves on the quality of our products. For complete warranty details and a list of our worldwide offices, please visit www.targus.com
All trademarks and registered trademarks are the property of their respective owners. ©2016 Manufactured or imported by Targus Europe Ltd., Feltham, Middlesex, TW14 8HA, UK. All rights reserved.



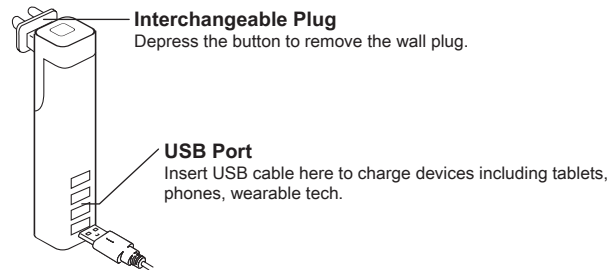
User Guide

Table of Contents

GB – English	1
DE – Deutsch	4
FR – Français	7
CZ – Čeština	10
DK – Dansk	13
FI – Suomi	16
GR – Ελληνικά Πληροφορίες	19
IT – Italiano	22
NL – Nederlands	25
NO – Norsk	28
PL – Polski	31
PT – Português	34
RU – Русский Информация	37

SE – Svenska	40
TR – Türkçe	43
ES – Español	46
AR – العربية	49
BG – Български (език)	52
HR – Hrvatski	55
HU – Magyar	58
LT – Lietuviškai	61
RO – Român	64
SK – Slovenčina	67
SL – Slovensko	70
LV – Latviešu	73
EE – Eesti	76

GB

Overview**⚠ Caution**

1. This unit is for indoor use only.
2. Ensure correct AC plug is used. If in doubt consult your dealer.
3. Keep this unit dry.
4. This unit should not be placed in a confined space such as a bookcase or rack, unless proper ventilation is provided.
5. Never place the unit near or over radiators or other heat sources.
6. The appliance is not intended for use by young children or infirm persons without supervision.
7. Do not attempt to repair or modify this unit.

Features

- Universal input voltages (100~240V AC)
- Interchangeable plug system
- Over current protection
- Over power protection
- LED indicator
- Short circuit protection
- High efficiency
- Total 4.8A across 4x USB outputs

Plugs included**Specification**

Input: AC 100V~240V 50/60Hz 0.55A
 USB Power Output: DC 5V ⚡ 4.8A
 Dimensions: 26.5 x 26.5 x 124.5mm

For your safety

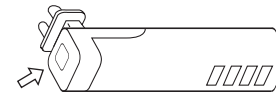
To prevent injury, death or device damage, please read the following operating instruction before using this device. Keep this operating instruction for your reference when needed.

Safety notice

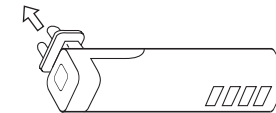
In case of *emergency, please unplug from the mains. Consult your dealer.

*Emergency cases while in use

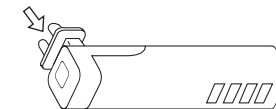
- Smoke emitted from the unit
- Liquid leaking from the unit
- Shape changed or deformed
- Dropped & broken

Interchangeable Plug**Changing the AC Plug**

1. Unplug device from wall. Depress the button as per the diagram above.

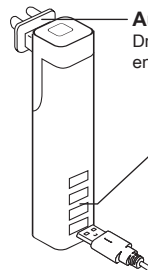


2. With the button depressed, remove the plug.



3. Select correct plug and insert.

Übersicht



Austauschbare Stecker

Drücken Sie auf die Taste, um den Wandstecker zu entfernen.

USB-Anschluss

Stecken Sie hier das USB-Kabel ein, um Geräte wie Tablets, Smartphones und andere tragbare technische Geräte aufzuladen.

⚠ Achtung

1. Diese Einheit dient nur zur Verwendung im Innenbereich.
2. Stellen Sie sicher, dass der richtige Netzstecker verwendet wird. Wenn Sie sich nicht sicher sind, fragen Sie Ihren Händler.
3. Halten Sie diese Einheit trocken.
4. Diese Einheit darf nicht an einem engen Standort wie ein Bücherregal aufgestellt werden, es sei denn er verfügt über ausreichend Belüftung.
5. Stellen Sie die Einheit nie in der Nähe oder über einer Heizung oder anderen Wärmequellen auf.
6. Kinder oder geschwächte Personen dürfen das Gerät nur unter Aufsicht anwenden.
7. Versuchen Sie nicht, diese Einheit zu reparieren oder zu verändern.

Produktmerkmale

- Universaleingangsspannung (100~240 V AC)
- Austauschbares Steckersystem
- Überstromschutz
- Überlastungsschutz
- LED-Anzeige
- Kurzschlussicherung
- Hohe Effizienz
- Insgesamt 4,8 A verteilt auf 4 USB-Ausgänge

Stecker im Lieferumfang enthalten



Spezifikation

Eingang: AC 100~240 V 50/60 Hz 0,55 A
 USB-Ausgang: DC 5 V ⎓ 4,8 A
 Abmessungen: 26,5 x 26,5 x 124,5 mm

Für Ihre Sicherheit

Bitte lesen Sie die folgende Bedienungsanleitung vor Verwendung dieses Geräts, um Verletzungen, Tod oder Materialschäden zu vermeiden. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung zur späteren Referenz auf.

Sicherheitshinweis

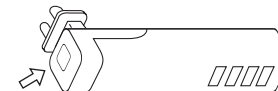
Trennen Sie das Gerät im Notfall* von der Stromquelle. Wenden Sie sich an Ihren Händler.

*Notfälle bei Verwendung

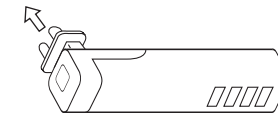
- Rauch tritt aus der Einheit aus
- Aus der Einheit tritt Flüssigkeit aus
- Form hat sich verändert
- Heruntergefallen und beschädigt

Austauschbare Stecker

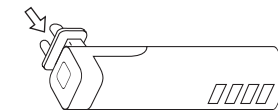
Auswechseln des Netzsteckers



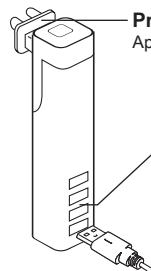
1. Trennen Sie das Gerät von der Wandsteckdose. Drücken Sie wie in der Abbildung oben gezeigt auf die Taste.



2. Entfernen Sie den Stecker bei gedrückter Taste.



3. Wählen Sie den korrekten Stecker und fügen Sie ihn ein.

Aperçu**Prise interchangeable**

Appuyez sur le bouton pour retirer la prise murale.

Port USB

Insérez le câble USB ici pour charger vos appareils tels que des tablettes, téléphones, appareils portables.

⚠ Attention

1. Cet appareil n'est prévu que pour un usage en intérieur
2. Vérifiez qu'une prise Secteur conforme est utilisée. En cas de doute, consultez votre revendeur.
3. Maintenez l'appareil au sec.
4. Cet appareil ne doit pas être placé dans un espace confiné comme une bibliothèque ou une étagère, à moins de disposer d'une bonne ventilation.
5. Ne placez jamais l'appareil à proximité de radiateurs ou d'autres sources de chaleur.
6. L'appareil n'est pas prévu pour être utilisé par de jeunes enfants ou des personnes infirmes sans supervision.
7. N'essayez pas de réparer ou de modifier ce dispositif.

Caractéristiques

- Tensions d'entrée universelles (100~240 V CA)
- Système de prises interchangeables
- Protection contre les surintensités
- Protection contre les surpuissances
- Indicateur à LED
- Protection contre les courts-circuits
- Haut rendement
- Total 4,8 A sur 4 sorties USB

Prises incluses**Caractéristiques :**

Entrée : CA 100 V~240 V 50/60 Hz 0,55 A
 Puissance de sortie USB : 5 V CC --- 4,8 A
 Dimensions : 26,5 x 26,5 x 124,5 mm

Pour votre sécurité

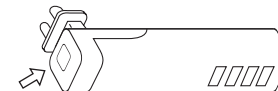
Pour éviter les risques de blessures ou de décès, ou les dommages à l'appareil, veuillez lire le mode d'emploi suivant avant d'utiliser cet appareil. Conservez ce mode d'emploi à pour vous y référer quand vous en avez besoin.

Avis de sécurité

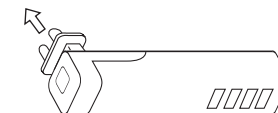
En cas *d'urgence, débranchez du secteur. Consultez votre revendeur.

*Situations d'urgence en cours d'utilisation

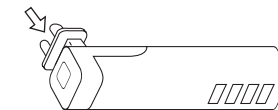
- Fumée émise par l'appareil
- Fuite de liquide du dispositif
- Forme modifiée ou déformée
- Chute et casse

Prise interchangeable**Changement de la prise secteur**

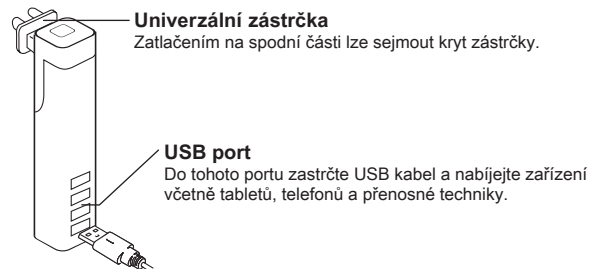
1. Débranchez l'appareil du mur. Appuyez sur le bouton conformément au schéma ci-dessus.



2. Maintenez le bouton enfoncé et retirez la prise.



3. Sélectionnez la prise appropriée et insérez-la.

Přehled**⚠ Upozornění**

1. Tato jednotka je určena pouze pro použití v interiéru.
2. Ujistěte se, že používáte správnou AC zástrčku. Pokud si nevíte rady, obraťte se na prodejce.
3. Tuto jednotku udržujte v suchu.
4. Jednotku neumísťujte do omezeného prostoru, například do knihovničky nebo na polici, pokud nelze zajistit řádnou ventilaci.
5. Jednotku nikdy nepokládejte na radiátor a jiné zdroje tepla nebo do jejich blízkosti.
6. Toto zařízení není určeno do rukou dětí nebo nesvéprávných osob bez dozoru.
7. Nepokoušejte se toto zařízení opravovat či upravovat.

Doplňky

- Univerzální vstupní napětí (100~240 V AC)
- Systém univerzálních zástrček
- Ochrana před přetížením

Zástrčky jsou součástí**Technický popis**

Vstup: AC 100V~240 V, 50/60 Hz, 0,55 A
 Napětí USB na výstupu: DC 5 V, --- 4,8 A
 Rozměry: 26,5 x 26,5 x 124,5 mm

Pro vaši bezpečnost

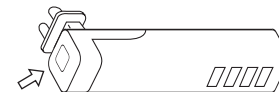
Seznamte se s následujícími pokyny pro obsluhu zařízení ještě než jej začnete používat, předejdete tak zranění, smrti či poškození zařízení. Tyto pokyny k obsluze si uložte pro další případnou potřebu.

Poznámka k bezpečnosti

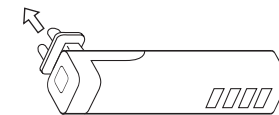
V případě mimořádné události* odpojte od zdroje napájení. Obrat' se na prodejce.

*Mimořádné události během použití

- Únik kouře z jednotky
- Únik tekutiny z jednotky
- Změna tvaru nebo deformace jednotky
- Upuštění a poškození jednotky

Univerzální zástrčka**Výměna AC zástrčky**

1. Odpojte zařízení od zdroje napájení. Zatlačte tlačítko podle obrázku výše.

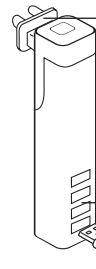


2. Držte tlačítko stisknuté a přitom sejměte zástrčku.



3. Zvolte správnou zástrčku a pak ji vložte.

DK

Oversigt**Udskifteligt stik**

Tryk på knappen for at fjerne vægstikket.

USB port

Indsæt USB kabel her for at oplade enheder inkl. tablets, telefoner, bærbare enheder.

⚠ Advarsel

1. Denne enhed er kun til indendørs brug
2. Sørg for at sikre, at korrekt vekselstrømsstik anvendes. Hvis du er i tvivl, skal du kontakte din forhandler.
3. Hold denne enhed tør.
4. Denne enhed må ikke anbringes i lukket område såsom en bogreol eller hylde, medmindre der er tilstrækkelig ventilation.
5. Anbring aldrig enheden i nærheden af eller over radiatorer eller andre varmekilder.
6. Apparatet er ikke beregnet til brug af mindre børn eller svagelige personer uden overvågning.
7. Forsøg ikke at reparere eller ændre denne enhed.

Funktioner:

- Universal input spænding (100~240 V vekselstrøm)
- Udskifteligt stiksystem
- Beskyttelse mod overspænding
- LED indikator
- Beskyttelse mod kortslutning
- Høj effektivitet
- I alt 4,8 A i 4 x USB output

Stik medfølger**Specifikation :**

Input: Vekselstrøm 100 V~240 V 50/60 Hz 0,55A
 USB strømoutput: DC 5V \pm 4,8A
 Dimensioner: 26,5 x 26,5 x 124,5 mm

Sikkerhedsanvisninger

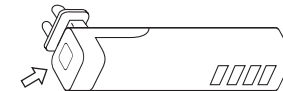
Læs venligst følgende brugsanvisning for at forhindre skade, død eller beskadigelse af enhed før brug af denne enhed. Opbevar denne brugsanvisning til senere brug når nødvendigt.

Sikkerhedsmeddelelse

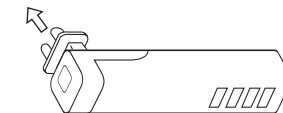
I tilfælde af en *nødsituation skal strømtilførslen afbrydes.. Kontakt din forhandler.

*Nødstilfælde under brug

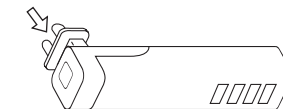
- Udledning af røg fra enheden
- Væske lækker fra enheden
- Ændret eller deformeret form
- Tabt og gået i stykker

Udskifteligt stik**Udskifning af vekselstrømsstik**

1. Tag enheden ud af vægstikket. Tryk på knappen som vist i tegning ovenfor.

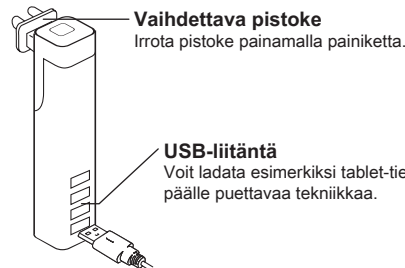


2. Fjern stikket mens knappen er trykket ned.



3. Vælg og indsæt korrekt stik.

Yleiskatsaus



⚠ Huomio

1. Tämä laite on tarkoitettu vain sisäkäyttöön.
2. Varmista, että käytät oikeaa virtapistoketta. Kysy tarvittaessa neuvoa jälleenmyyjältä.
3. Pidä laite kuivana.
4. Älä aseta tätä laitetta esimerkiksi kirjakaapin kaltaiseen suljettuun tilaan, jos ilmanvaihto ei ole riittävä.
5. Älä aseta laitetta lämmittimen tai muun lämpölähteen yläpuolelle tai lähelle.
6. Tätä laitetta ei ole tarkoitettu pienten lasten tai toimintarajoitteisten käyttöön ilman valvontaa.
7. Älä yritä avata laitetta tai tehdä siihen muutoksia.

Ominaisuudet

- Sopii useille syöttöjännitteille (100–240 V AC)
- Pistoke voidaan vaihtaa
- Ylivirtasuojaus
- Ylijännitesuojaus
- Merkkivalo
- Oikosulkusuojaus
- Erittäin tehokas
- Yhteensä 4,8 ampeeria neljään USB-liitäntään

Mukana toimitettavat pistokkeet



Tekniset tiedot :

Tulo: AC 100–240 V, 50/60 Hz, 0,55 A
 USB-virransyöttö: DC 5 V \pm 4,8 A
 Mitat: 26,5 x 26,5 x 124,5mm

Turvallisuutesi vuoksi

Lue seuraavat käyttöohjeet ennen tämän laitteen käyttämistä, jotta loukkaantuminen, hengenvaara ja laitteen vaurioituminen vältetään. Säilytä nämä käyttöohjeet myöhemmä tarvetta varten.

Turvallisuusohje

Jos ilmenee *häätätilanne, irrota pistoke pistorasiasta. Kysy neuvoa jälleenmyyjältä.

*Mahdollisia hätätilanteita käytön aikana:

- Laitteesta lähtee savua
- Laitteen muoto on muuttunut
- Laitteesta vuotaa nestettä
- Laite on pudonnut ja rikkoutunut

Vaihdeettava pistoke

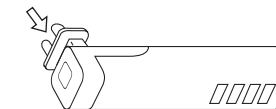
Pistokkeen vaihtaminen



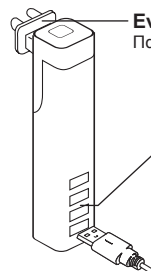
1. Irrota pistoke pistorasiasta. Paina painiketta, kuten edellisessä kuvassa näkyy.



2. Kun painiketta painetaan, vaihda pistoke.



3. Valitse oikea pistoke, ja aseta se paikalleen.

Επισκόπηση**Εναλλάξιμο βύσμα**

Πατήστε το κουμπί για να αφαιρέσετε το βύσμα.

Θύρα USB

Εισαγάγετε το καλώδιο USB εδώ για να φορτίσετε συσκευές, όπως tablet, τηλέφωνα, wearables.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

1. Αυτή η μονάδα προορίζεται μόνο για εσωτερική χρήση.
2. Βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιείται το σωστό βύσμα AC. Εάν έχετε αμφιβολίες, επικοινωνήστε με τον προμηθευτή σας.
3. Διατηρείτε αυτή τη μονάδα στεγνή.
4. Αυτή η μονάδα δεν πρέπει να τοποθετείται σε περιορισμένους χώρους, όπως βιβλιοθήκες ή ράφια, εκτός και αν υπάρχει επαρκής αερισμός.
5. Μην τοποθετείτε ποτέ τη μονάδα κοντά ή πάνω σε καλοριφέρ ή άλλες πηγές θερμότητας.
6. Η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από μικρά παιδιά ή άτομα περιορισμένων ικανοτήτων χωρίς επίβλεψη.
7. Μην επιχειρήσετε να επισκευάσετε ή να τροποποιήσετε αυτή τη μονάδα.

Χαρακτηριστικά

- Τάσεις εισόδου παντός τύπου (100~240V AC)
- Σύστημα εναλλάξιμου βύσματος
- Προστασία από υπερένταση
- Προστασία από υπέρβαση ισχύος
- Δείκτης LED
- Προστασία από βραχυκύκλωμα
- Υψηλή απόδοση
- Συνολικά 4,8A σε 4 εξόδους USBliitäntään

Περιλαμβάνονται βύσματα**Προδιαγραφές :**

Τάση εισόδου: AC 100V~240V 50/60Hz 0,55A
 Ισχύς εξόδου USB: 5V συνεχούς ρεύματος --- 4,8A
 Διαστάσεις: 26,5 x 26,5 x 124,5mm

Σχετικά με την ασφάλειά σας

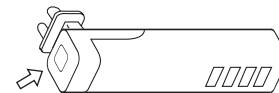
Για την αποφυγή τραυματισμών, θανάτου ή πρόκλησης βλάβης στη συσκευή, διαβάστε τις παρακάτω οδηγίες χρήσης προτού χρησιμοποιήσετε τη συσκευή. Φυλάσσετε αυτές τις οδηγίες χρήσης για να ανατρέξετε σε περίπτωση ανάγκης.

Ειδοποίηση ασφαλείας

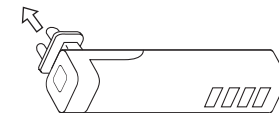
Σε περίπτωση *έκτακτης ανάγκης, βγάλτε τη συσκευή από την πρίζα. Συμβουλευτείτε τον προμηθευτή σας.

*Περιπτώσεις έκτακτης ανάγκης κατά τη χρήση

- Εκλύεται καπνός από τη μονάδα
- Διαρροή υγρού από τη μονάδα
- Αλλαγή ή αλλοίωση σχήματος
- Πτώση και θραύση

Εναλλάξιμο βύσμα**Αλλαγή του βύσματος AC**

1. Βγάλτε τη συσκευή από την πρίζα. Πατήστε το κουμπί όπως στο παραπάνω διάγραμμα.

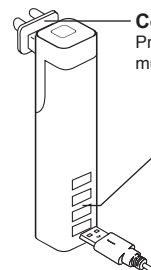


2. Με πατημένο το κουμπί, αφαιρέστε το βύσμα.



3. Επιλέξτε το σωστό βύσμα και τοποθετήστε το.

Panoramica



Connettore intercambiabile

Premere il pulsante per rimuovere il connettore da muro.

Porta USB

Inserire qui il cavo USB per caricare dispositivi inclusi tablet, telefoni, dispositivi tecnologici indossabili.

⚠ Attenzione

1. Questo dispositivo è destinato esclusivamente all'utilizzo in ambienti interni
2. Verificare che venga utilizzato il connettore CA corretto. In caso di dubbi, consultare il rivenditore.
3. Mantenere il dispositivo asciutto.
4. Questo dispositivo non deve essere collocato in uno spazio confinato come una libreria o uno scaffale, a meno che non sia presente una ventilazione adeguata.
5. Non posizionare mai il dispositivo vicino o al di sopra di radiatori o altre fonti di calore.
6. Questo dispositivo non è destinato ad essere utilizzato da bambini piccoli o persone con disabilità senza supervisione.
7. Non tentare di riparare o modificare questo dispositivo.

Caratteristiche

- Tensioni di ingresso universali (100~240V CA)
- Sistema di connettori intercambiabili
- Protezione contro la sovracorrente
- Protezione contro la sovrappotenza
- Indicatore LED
- Protezione contro i cortocircuiti
- Efficienza elevata
- 4,8A totali attraverso 4 uscite USB

Connettori inclusi



Specifiche

Ingresso: CA 100V~240V 50/60Hz 0,55A
 Potenza erogata USB: CC 5V \pm 4.8A
 Dimensioni: 26,5 x 26,5 x 124,5 mm

Per la vostra sicurezza

Al fine di prevenire lesioni, morte o danni al dispositivo, si prega di leggere le seguenti istruzioni di funzionamento prima di usare questo dispositivo. Conservare queste istruzioni di funzionamento per futura consultazione in caso di necessità.

Istruzioni di sicurezza

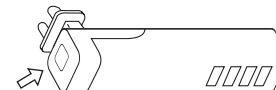
In caso di *emergenza, scollegare dalla rete di alimentazione elettrica. Consultare il rivenditore.

*Casi di emergenza durante l'uso

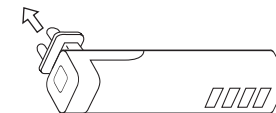
- Fumo emesso dal dispositivo
- Fuoriuscita di liquido dal dispositivo
- Forma cambiata o deformata
- Caduta e rottura del dispositivo

Connettore intercambiabile

Sostituzione del connettore CA



1. Scollegare il dispositivo dal muro. Premere il pulsante come nella figura in alto.

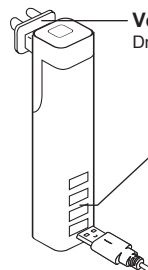


2. Con il pulsante premuto, rimuovere il connettore.



3. Scegliere il connettore corretto e inserire.

Overzicht

**Verwisselbare plug**

Druk de knop in om de muurplug te verwijderen.

USB-poort

Plaats de USB-kabel hier om apparaten op te laden, zoals een mobiele telefoon, draagbare apparaten.

⚠ Voorzichtig

1. Dit apparaat is alleen voor gebruik binnen.
2. Controleer of u de juiste AC-plug gebruikt. Raadpleeg bij twijfel uw dealer.
3. Zorg dat dit apparaat niet nat wordt.
4. Dit apparaat mag niet in een beperkte ruimte als een boekenkast of -rek geplaatst worden, tenzij er voldoende ventilatie is.
5. Plaats het apparaat nooit in de buurt van of op een radiator of andere warmtebronnen.
6. Het apparaat is niet bedoeld voor gebruik zonder toezicht door jonge kinderen of onbekwame personen.
7. Probeer dit apparaat niet te repareren of aan te passen.

Bijzondere kenmerken:

- Universele ingangsspanning (100~240V wisselstroom)
- Verwisselbaar plugsysteem
- Overspanningsbeveiliging
- Bescherming tegen oververmogen
- LED-lampje
- Bescherming tegen kortsluiting
- Hoge efficiëntie
- Totaal 4,8A over 4 USB-uitgangen

Meegeleverde pluggen



Specificatie

Ingang: wisselstroom 100V~240V 50/60Hz 0,55A

USB-vermogensuitgang: DC 5V --- 4.8A

Afmetingen: 26,5 x 26,5 x 124,5mm

Voor uw veiligheid

Om verwondingen, overlijden of schade aan apparaten te voorkomen, moet u de volgende gebruiksinstructie lezen voor gebruik van het apparaat. Bewaar deze gebruiksinstructie voor referentie in de toekomst.

Veiligheidsopmerking:

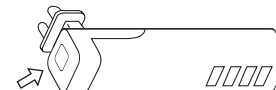
In geval van *noodcondities, trek uit het stopcontact. Raadpleeg uw dealer.

*Noodcondities wanneer in gebruik:

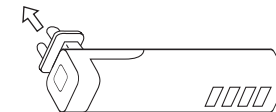
- Er komt rook uit het apparaat
- Er lekt vloeistof uit het apparaat
- Vorm verandert of apparaat is vervormd
- Apparaat is gevallen en kapot

Verwisselbare plug

De AC-plug vervangen



1. Trek de stekker uit het stopcontact. Druk de knop in, zoals in bovenstaand diagram te zien is.

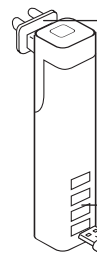


2. Verwijder de plug met de knop ingedrukt.



3. Selecteer de juiste plug en plaats hem.

NO

Oversikt**Utskiftbar plugg**

Trykk knappen for å fjerne veggpluggen

USB-kontakt

Sett USB-kabelen i her for å lade enheter, inkludert nettbrett, telefoner, bærbar teknologi.

⚠ Forsiktig

1. Denne enheten er kun beregnet til bruk inne.
2. Kontroller at det brukes korrekt AC-plugg. Ta kontakt med forhandleren din hvis du ikke er sikker.
3. Denne enheten må ikke bli våt.
4. Denne enheten bør ikke stå på steder som bokhyller og stativer, hvis de ikke er godt ventilerte.
5. Plasser aldri enheten i nærheten av eller over radiatorer eller andre varmekilder.
6. Enheten er ikke ment til at barn eller umodne voksne skal bruke den uten oppsyn.
7. Du må ikke forsøke å reparere eller endre på denne enheten.

Egenskaper :

- Universell inngangsspenning (100~240V AC)
- Utskiftbart pluggsystem
- Strømvern
- Beskyttelse mot overstrøm
- LED-indikator
- Kortslutningsvern
- Høyere effektivitet
- Samlet 4,8A for alle 4x USB-utgangene

Inkluderte plugger**Spesifikasjon**

Inngående: AC 100V~240V 50/60Hz 0.55A

USB utgangseffekt: DC 5V ⎓ 4,8A

Mål: 26,5 x 26,5 x 124,5mm

Sikkerhet

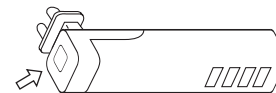
For å unngå personskader, dødsfall og skader på enheten, bør den følgende brukermanualen leses før bruk av denne enheten. Husk å lagre denne brukermanual slik at du lett kan hente den frem hvis det blir nødvendig.

Sikkerhetsvarsel

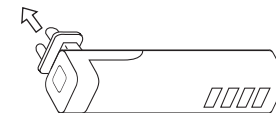
Ved nødsituasjoner må pluggen trekkes ut av kontakten. Ta kontakt med forhandler.

*Nødsituasjoner når den er i bruk

- Det kommer røyk fra enheten
- Det lekker væske fra enheten
- Formen er endret eller deformert
- Enheten har falt i bakken og er skadet

Utskiftbar plugg**Endring av AC-pluggen**

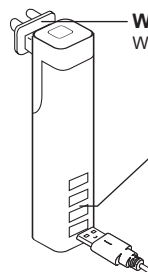
1. Trekk pluggen til enheten ut av kontakten. Trykk på knappen som vist på illustrasjonen ovenfor.



2. Hold knappen nede mens du fjerner pluggen.



3. Velg korrekt plugg og sett inn.

Opis

Wymienna wtyczka
Wciśnij przycisk, aby wyjąć wtyczkę.

Port USB
Służy do ładowania za pomocą kabla USB urządzeń, takich jak tablety, telefony i inne przenośne urządzenia elektroniczne.

⚠ OSTRZEŻENIE

1. Urządzenie wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń.
2. Upewnić się, że zastosowano odpowiednią wtyczkę zasilania. W razie wątpliwości skonsultować się ze sprzedawcą.
3. Przechowywać urządzenie w suchym miejscu.
4. Nie należy umieszczać urządzenia w zamkniętych przestrzeniach, takich jak półka na książki lub szafka, jeżeli nie zapewniono odpowiedniej wentylacji.
5. Nigdy nie umieszczać urządzenia w pobliżu grzejników i innych źródeł ciepła ani nad nimi.
6. Urządzenie nie może być używane bez nadzoru przez dzieci i osoby niedołążne.
7. Nie próbować dokonywać napraw ani modyfikacji tego urządzenia.

Właściwości :

- Uniwersalne napięcie wejściowe (100~240 AV)
- System wymiennych wtyczek
- Zabezpieczenie przed przetężeniem
- Zabezpieczenie przed zbyt dużą mocą
- Wskaźnik LED
- Zabezpieczenie przed zwarcim
- Wysoka wydajność
- Łącznie 4,8 A w 4 wyjściach USB

Wtyczki w zestawie**Dane techniczne**

Wejście: Prąd zmienny 100V~240V 50/60Hz 0,55A
Wyjście zasilania USB: Prąd stały 5V $\bar{\bar{}}$ 4,8A
Wymiary: 26,5 x 26,5 x 124,5 mm

Bezpieczeństwo użytkownika

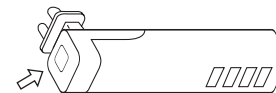
Aby uniknąć obrażeń, śmierci lub uszkodzenia urządzenia, należy zapoznać się z poniższą instrukcją obsługi przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia. Zachować instrukcję obsługi na wypadek konieczności skorzystania z niej w przyszłości.

Informacje dotyczące bezpieczeństwa :

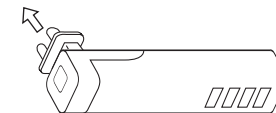
W razie wystąpienia *sytuacji awaryjnej odłączyć urządzenie z sieci. Skonsultować się ze sprzedawcą.

*Sytuacje awaryjne w czasie użytkowania

- Dym wydostający się z urządzenia
- Wyciek płynu z urządzenia
- Zmiana kształtu lub deformacja
- Upadek i uszkodzenie

Wymienna wtyczka**Wymiana wtyczki zasilania**

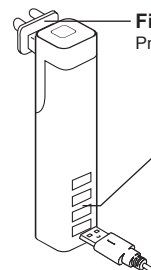
1. Odłączyć wtyczkę urządzenia z gniazdka ściennego. Wcisnąć przycisk zgodnie ze wskazówkami na powyższej ilustracji.



2. Wciskając przycisk, wyjąć wtyczkę.



3. Założyć wybraną wtyczkę.

Descrição geral**Ficha permutável**

Pressione o botão para retirar a ficha de parede.

Porta USB

Insira o cabo USB aqui para carregar dispositivos como tablets, telefones e dispositivos tecnológicos de usar junto ao corpo.

⚠ Atenção

1. Esta unidade destina-se a ser utilizada apenas em espaços interiores.
2. Assegure-se de que é utilizada a ficha CA correta. Em caso de dúvida, contacte o revendedor do equipamento.
3. Mantenha esta unidade seca.
4. Esta unidade não deve ser colocada num espaço fechado, como uma estante ou um armário, a não ser que disponha de ventilação adequada.
5. Nunca coloque a unidade junto ou em cima de radiadores ou outras fontes de calor.
6. O aparelho não se destina a ser utilizado por crianças ou pessoas que não estejam na posse de todas as suas capacidades intelectuais sem supervisão.
7. Não tente reparar ou modificar esta unidade.

CARACTERÍSTICAS

- Tensão de entrada universal (100~240 V CA)
- Sistema de fichas permutáveis
- Proteção de picos de tensão
- Proteção de excesso de alimentação
- Indicador LED
- Proteção de curto-circuito
- Elevada eficiência
- Total de 4,8 A em 4 saídas USB

Fichas incluídas**Especificação**

Entrada: CA 100 V~240 V 50/60 Hz 0,55 A
Saída de energia USB: CC 5 V, --- 4,8 A
Dimensões: 26,5 x 26,5 x 124,5 mm

Para sua segurança

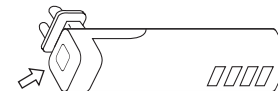
Para evitar o risco de ferimentos, morte ou danos nos dispositivos, leia as instruções de utilização que se seguem antes de usar este dispositivo. Guarde estas instruções de utilização para sua referência sempre que necessário.

Aviso de segurança

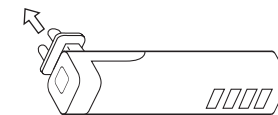
Em caso de *emergência, desligue da corrente. Contacte o revendedor do equipamento.

*Emergências durante a utilização

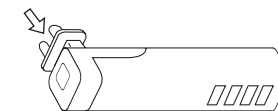
- A unidade emite fumo
- Alteração do formato ou deformação
- A unidade liberta líquidos
- A unidade caiu e partiu-se

Ficha permutável**Trocar de ficha CA**

1. Desligue a ficha do dispositivo da parede. Pressione o botão conforme ilustrado no diagrama anterior.

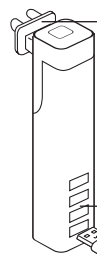


2. Mantendo o botão pressionado, retire a ficha.



3. Selecione a ficha correta e insira-a.

Краткое описание

**Сменная вилка**

Отожмите кнопку, чтобы вынуть штепсельную вилку.

Порт USB

Сюда можно вставить USB-кабель для зарядки устройств, таких как планшеты, телефоны, переносное оборудование.

⚠ Предостережение

1. Данное устройство предназначено только для использования в помещении.
2. Необходимо удостовериться в правильном выборе сетевой вилки. Если у вас возникли сомнения по этому поводу, проконсультируйтесь с торговым представителем.
3. Следует предотвратить попадание влаги в устройство.
4. Устройство можно помещать в закрытое пространство, например, в шкаф или на стойку, только в случае достаточной вентиляции.
5. Запрещается помещать устройство рядом или поверх радиаторов или других источников тепла.
6. Прибор может использоваться детьми или инвалидами только под присмотром.
7. Не следует предпринимать попытки ремонта или модификации данного устройства.

Функциональные характеристики

- Универсальное входное напряжение (100~240 В пер. тока)
- Система смены вилок
- Защита от сверхтоков
- Защита от перегрузки
- Светодиодный индикатор
- Защита от короткого замыкания
- Высокая эффективность
- 4,8А в целом на 4 выходах USB

Вилки в комплекте



Технические характеристики

Вход: Пер. ток 100~240В 50/60Гц 0,55А
 Мощность на выходе USB: Пост. ток 5 В, \approx 4,8 А
 Габариты: 26,5 x 26,5 x 124,5 мм

Техника безопасности

Во избежание травм, летального исхода или повреждения устройства, перед его использованием необходимо внимательно прочитать инструкцию по эксплуатации, изложенную ниже. Сохраните данную инструкцию для справок в будущем.

Уведомление о безопасности

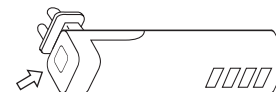
В случае чрезвычайной ситуации* отключите устройство от электросети. Проконсультируйтесь с торговым представителем.

*Чрезвычайные ситуации во время использования устройства

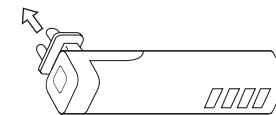
- Дым, испускаемый устройством
- Вытекание жидкости из устройства
- Изменение или деформация формы
- Падение и поломка

Сменная вилка

Смена сетевой вилки



1. Выньте вилку из розетки. Отожмите кнопку как показано на рисунке выше.

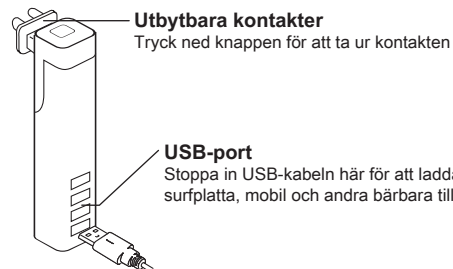


2. После отжатия кнопки снимите вилку.



3. Выберите соответствующую вилку и вставьте её.

Överblick



⚠ Varning

1. Denna produkt får endast användas inomhus.
2. Se till att rätt AC-kontakt används. Om du känner dig osäker bör du fråga din återförsäljare.
3. Se till att enheten inte utsätts för väta.
4. Denna produkt bör inte placeras i ett trångt utrymme, t.ex. en bokhylla eller bagagehylla, om ventilationen är dålig.
5. Placera aldrig produkten nära eller ovanför element eller annan värmekälla.
6. Produkten är inte avsedd att användas av barn eller förståndshandikappade personer utan övervakning.
7. Försök inte att reparera eller modifiera denna produkt.

Egenskaper

- Universal ingångsspänning (100~240V AC)
- Utbytbara kontakter
- Överspänningsskydd
- Överströmsskydd
- LED-indikator
- Kortslutningsskydd
- Hög effektivitet
- Totalt 4,8A med 4x USB-portar

Kontakter medföljer



Specifikationer

Input: AC 100V~240V 50/60Hz 0,55A
 USB-effekt utgång: DC 5V $\bar{\bar{}}$ 4,8A
 Mått: 26,5 x 26,5 x 124,5mm

För din säkerhet

För att förhindra livsfarliga skador eller skador på produkten är det viktigt att du läser igenom följande bruksanvisning innan du börjar använda produkten. Behåll bruksanvisningarna för framtida behov.

Säkerhetsmeddelande

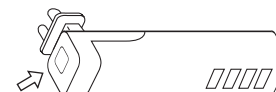
Dra ut väggkontakten i en nödsituation. Kontakta din återförsäljare och be om råd.

*Nödsituation när produkten används

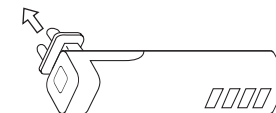
- Rök kom ut ur produkten
- Produkter har ändrat form eller
- Vätska läckte ut ur produkten
- Tappad och sönderslagen

Utbytbara kontakter

Byte av AC-kontakt



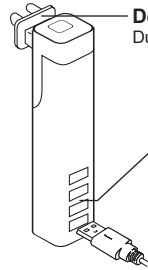
1. Dra ur väggkontakten. Tryck ner knappen enligt illustrationen ovan.



2. Håll knappen intryckt och ta bort kontakten.



3. Välj rätt kontakt och sätt in den.

Genel Bakış**Değişken Giriş**

Duvar prizini çıkarmak için düğmeye basın.

USB Bağlantı Noktası

Tabletler, telefonlar, giyilebilir teknoloji ürünleri gibi cihazları şarj etmek için USB kablosunu buraya takın.

⚠ Dikkat

1. Bu cihaz sadece iç mekanlarda kullanıma uygundur
2. Doğru AC prizinin kullanılmasına dikkat edin. Tereddütleriniz için satıcınıza danışın.
3. Bu cihazı kuru tutmalısınız.
4. Bu cihaz, yeterli havalandırma sağlanmadığı takdirde kitap dolabı veya raf gibi kapalı bir alana konmamalıdır.
5. Bu cihaz, radyatörlerin veya diğer ısı kaynaklarının yakınına veya üzerine kesinlikle konmamalıdır.
6. Cihaz, küçük çocuklar veya yetersiz kişilerin gözetimsiz kullanımı için uygun değildir.
7. Bu cihazı onarmaya veya modifiye etmeye çalışmayın.

Özellikler

- Üniversal giriş voltajları (100~240V AC)
- Değişken giriş sistemi
- Aşırı akım koruması
- Aşırı güç koruması
- LED gösterge
- Kısa devre koruması
- Yüksek verimlilik
- 4 x USB çıkışında toplam 4.8A

Sağlanan girişler**Teknik Özellikler**

Giriş: AC 100V~240V 50/60Hz 0.55A
 USB Güç Çıkışı: DC 5V \equiv 4.8A
 Boyutlar: 26,5 x 26,5 x 124,5 mm

Güvenliğiniz için

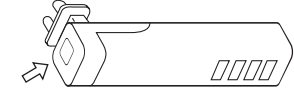
Yaralanma, ölüm veya cihaz hasarlarını önlemek için lütfen bu cihazı kullanmaya başlamadan önce aşağıda verilen işletim talimatlarını okuyun. Bu işletim talimatlarını gerektiğinde başvurmak üzere muhafaza edin.

Güvenlik uyarısı

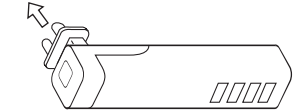
*Acil durumda lütfen şebekeden ayırın. Satıcınıza danışın.

*Kullanım esnasındaki Acil Durumlar

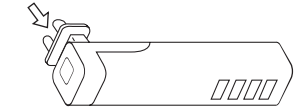
- Cihazdan duman çıkması
- Cihazın biçiminin değişmesi veya bozulması
- Cihazdan sıvı sızıntısı
- Cihazın düşürülmesi ve kırılması

Değişken Giriş**AC Girişi Değişirme**

1. Cihazın fişini elektrik prizinden çıkarın. Yukarıda verilen şemaya göre düğmeye basın.

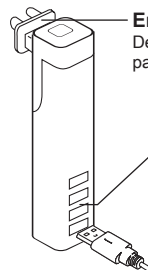


2. Düğme basılı durumdayken girişi çıkarın.



3. Doğru girişi seçin ve takın.

Descripción

**Enchufe intercambiable**

Despulte el botón a fin de extraer el enchufe de la pared.

Puerto USB

Introduzca el cable USB aquí para cargar dispositivos tales como tablets, teléfonos, wearables...

⚠ Atención

1. Esta unidad es únicamente para uso interno.
2. Asegúrese de usar el enchufe de CA correcto. En caso de duda, consulte con el comerciante.
3. Mantenga seca esta unidad.
4. Esta unidad no debería ser colocada en un espacio cerrado como una repisa o estante, a no ser que cuente con la ventilación adecuada.
5. No coloque nunca la unidad cerca o encima de radiadores u otras fuentes de calor.
6. El dispositivo no ha sido diseñado para ser usado por niños pequeños o personas discapacitadas sin supervisión.
7. No intente reparar o modificar esta unidad.

Características

- Voltajes de entrada universales (100~240V de CA)
- Sistema de enchufes intercambiables
- Protección frente a sobretensiones
- Protección contra subidas de tensión
- Indicador LED
- Protección frente a cortocircuitos
- Alto rendimiento
- Total 4,8A en 4 salidas USB

Enchufes incluidos



Especificaciones

Entrada: CA 100V~240V 50/60Hz 0,55A
Salida de alimentación USB: CC 5V $\overline{\text{---}}$ 4,8A
Dimensiones: 26,5 x 26,5 x 124,5 mm

Para su seguridad

A fin de evitar daños, algún percance o incluso la muerte, lea atentamente las siguientes instrucciones antes de usar este dispositivo. Conserve estas instrucciones para consultarlas cuando lo necesite.

Aviso de seguridad

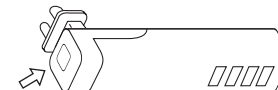
En caso de *emergencia, desconecte el enchufe de la toma de corriente. Consulte al vendedor.

*Casos de emergencia mientras se utiliza

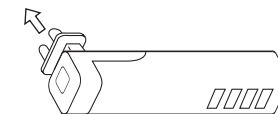
- Sale humo de la unidad
- Si está deformada o alterada
- Sale líquido de la unidad
- Se ha caído y se ha roto

Enchufe intercambiable

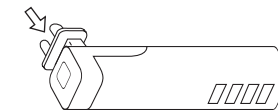
Cómo cambiar el enchufe de CA



1. Desenchufe el dispositivo de la pared. Despulte el botón tal y como se muestra en el diagrama que aparece encima.



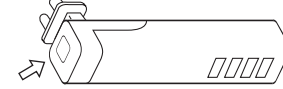
2. Saque el enchufe cuando el botón no está pulsado.



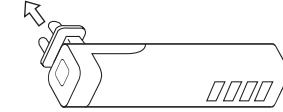
3. Seleccione el enchufe correcto e insértelo.

قابس قابل للتغيير

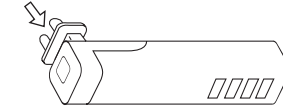
تغيير قابس التيار المتردد



1. افصل الجهاز بعيدًا عن الجدار. اضغط على الزر كما في المخطط أعلاه.



2. أثناء الضغط على الزر، قم بإزالة القابس.



3. حدد القابس الصحيح وقم بإدخاله.

المزايا

- حماية الطاقة الزائدة -
- LED مؤشر -
- حماية الدائرة القصيرة -
- كفاءة عالية -
- Xمقدار 4.8 أمبير عبر USB 4 إجمالي مخرجات -

تتضمن القوابس



المواصفات

الدخل: تيار متردد بجهد يتراوح من 100 إلى 240 فولت 50/60 غيغاهرتز 0.55 أمبير
فولت تيار مباشر: 4.8 أمبير 5 USB: مخرج طاقة
ملم 124.5 x 26.5 x الأبعاد: 26.5

لحفاظ على سلامتك

لتفادي حدوث إصابات أو وفاة أو تلف الجهاز، يُرجى قراءة إرشادات التشغيل التالية قبل استخدام هذا الجهاز. حافظ على اتباع إرشادات التشغيل هذه للرجوع إليها عند الحاجة

إشعار السلامة

في حالة الطوارئ، يُرجى فصل الجهاز من المأخذ الرئيسي للتيار. استشر موزعك

حالات الطوارئ أثناء استخدامها*

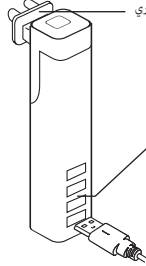
- السائل المتسرب من الوحدة -
- مكسور ومُحطم -

- الدخان المُنبعث من الوحدة -
- تغير أو تشوه الشكل -

نظرة عامة

قابس قابل للتغيير

اضغط على الزر لإزالة القابس الجداري



USB منفذ

هنا لشحن الأجهزة بما في ذلك الأجهزة USB أدخل كابل اللوحية والهواتف والتكنولوجيا القابلة للارتداء.

تنبيه

1. هذه الوحدة مُصممة للاستخدام الداخلي فقط.
2. تأكد من استخدام قابس التيار المتردد الصحيح. إذا كنت غير متأكد، قم بالرجوع إلى موزعك الخاص.
3. حافظ على إبقاء الوحدة جافة.
4. لا يتعين مُطلقًا وضع هذه الوحدة في مكان ضيق مثل خزانة الكتب أو الرف، ما لم يتم توفير سبيل مناسب للتهوية.
5. لا تضع الوحدة مُطلقًا بالقرب من أو على أجهزة مُشعة أو غيرها من مصادر الحرارة.
6. يُمنع منعًا باتًا استخدام الجهاز من قبل الأطفال الصغار أو الأشخاص غير القادرين دون إشراف.
7. لا تقم بإجراء أية محاولة لإصلاح الوحدة أو تعديلها.

Кратка информация**⚠ Внимание**

1. Този уред е предназначен само за употреба на закрито.
2. Уверете се, че използвате правилния щепсел. Ако се съмнявате, консултирайте се с вашия търговец.
3. Пазете уреда сух.
4. Този уред не трябва да се поставя в затворено пространство, като например библиотека или рафт, освен ако не е осигурена подходяща вентилация.
5. Никога не поставяйте уреда в близост до или над радиатори или други източници на топлина.
6. Уредът не е предназначен за употреба от малки деца или хора с увреждания без надзор.
7. Не се опитвайте да ремонтирате или модифицирате този уред.

Функции

- Универсално входящо напрежение (100 ~ 240 V AC)
- Система със сменяеми щепсели
- Защита от високо напрежение
- Защита от ниско напрежение
- LED индикатор
- Защита от късо съединение
- Висока ефективност
- Общо 4,8 A, разпределени в 4 USB изхода

Включени щепсели**Спецификация**

Входящо напрежение: AC 100 V ~ 240 V 50/60 Hz 0,55 A
 USB изходяща мощност: DC 5 V $\frac{4,8}{4}$ A
 Размери: 26,5 x 26,5 x 124,5 мм

За ваша безопасност

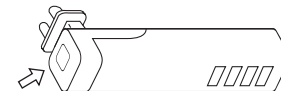
За да предотвратите наранявания, смърт или повреда на устройството, моля, прочетете следното ръководство за експлоатация, преди да използвате това устройство. Запазете това ръководство за експлоатация за ваша справка, когато е необходимо.

Бележка за безопасността

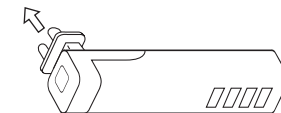
В случай на* извънредни ситуации, моля, изключете от електрическата мрежа. Консултирайте се с вашия дилър.

* Извънредни ситуации при употреба

- От уреда се отделя пушек
- Формата му е променена или деформирана
- От уреда изтича течност
- Изпуснат и счупен

Сменяем щепсел**Смяна на щепсела за захранването**

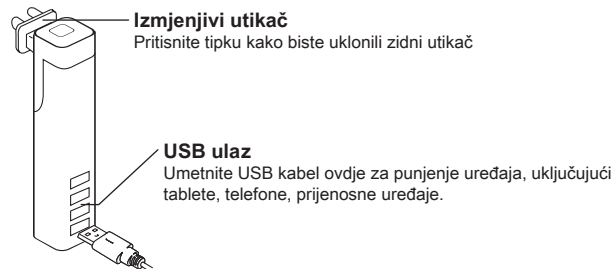
1. Изключете устройството от електрическата мрежа. Натиснете бутона, както е показано на схемата по-горе.



2. Докато бутонът е натиснат, махнете щепсела.



3. Изберете правилния щепсел и го поставете.

Pregled**⚠ Oprez**

1. Ova jedinica namijenjena je samo uporabi u zatvorenom prostoru.
2. Provjerite da koristite ispravan strujni utikač. Ako niste sigurni, savjetujte se s trgovcem.
3. Jedinica uvijek mora biti suha.
4. Jedinicu nemojte stavljati u uske prostore kao što su police za knjige ili stalci, osim ako ne postoji dovoljna ventilacija.
5. Nikada nemojte stavljati jedinicu u blizinu ili iznad radijatora ili drugih izvora topline.
6. Uređaj nije namijenjen korištenju od strane djece ili nemoćnih osoba bez nadzora.
7. Ne pokušavajte popraviti ili izmijeniti jedinicu.

Značajke

- Univerzalni ulazni naponi (100~240 V AC)
- Sustav izmjenjivih utikača
- Nadstrujna zaštita
- Prenaponska zaštita
- LED indikator
- Zaštita od kratkog spoja
- Visoka učinkovitost
- Ukupno 4,8 A na 4x USB izlaza

Utikači uključeni**Specifikacije**

Ulaz: AC 100 V~240 V 50/60 Hz 0,55 A
 USB izlazna snaga: DC 5 V ⎓ 4,8 A
 Dimenzije: 26,5 x 26,5 x 124,5 mm

Za Vašu sigurnost

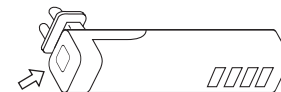
Za sprječavanje ozljede, smrti ili štete uređaja, pročitajte sljedeće upute za uporabu, prije korištenja uređaja. Sačuvajte upute za uporabu.

Sigurnosna napomena

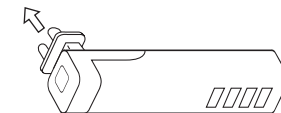
U slučaju *nužde isključite iz mrežnog napajanja. Savjetujte se s dobavljačem.

*Hitni slučajevi tijekom upotrebe

- Iz jedinice izlazi dim
- Oblik promijenjen ili deformiran
- Tekućina istječe iz jedinice
- Jedinica je pala i razbijena je

Izmjenjivi utikač**Zamjena strujnog utikača**

1. Isključite uređaj iz zida. Pritisnite tipku kako je prikazano na dijagramu gore.

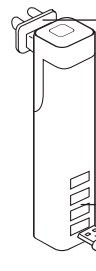


2. Dok je tipka pritisnuta, uklonite utikač.



3. Odaberite pravilan utikač i umetnite ga.

Áttekintés



Cserélhető csatlakozó

Nyomja meg a gombot a fali csatlakozó eltávolításához

USB-port

Íde csatlakoztassa az USB-kábelt olyan eszközök töltéséhez, mint például táblagépek, telefonok, testen hordható eszközök.

⚠ Vigyázat

1. Ez a készülék kizárólag beltéri használatra szolgál
2. Ügyeljen a megfelelő hálózati csatlakozó használatára. Ha kétségei vannak, forduljon a forgalmazóhoz.
3. Tartsa a készüléket szárazon.
4. A készüléket nem lehet zárt térbe helyezni, például könyvespolcra vagy szekrénybe, kivéve, ha a megfelelő szellőzés biztosított.
5. Soha ne helyezze a készüléket radiátorra, más hőforrásra, vagy azok közelébe.
6. A készüléket nem használhatják kiskorú gyermekek vagy fogyatékkal élő személyek felügyelet nélkül.
7. Ne próbálja meg megjavítani vagy módosítani a készüléket.

Jellemzők

- Univerzális bemeneti feszültség (100 - 240 V AC)
- Cserélhető csatlakozós rendszer
- Túláram elleni védelem
- Túlhajtás elleni védelem
- LED kijelző
- Rövidzárlat elleni védelem
- Magas hatékonyság
- Összesen 4,8 A 4x USB-kimeneten

Csatlakozók mellékelve



Specifikáció

Bemenet: AC 100 V - 240 V 50 / 60 Hz 0,55 A
 USB kimeneti teljesítmény: DC 5V ⎓ 4,8 A
 Méretek: 26,5 x 26,5 x 124,5 mm

Az Ön biztonsága érdekében

Sérülés, halál vagy a készülék károsodásának elkerülése érdekében olvassa el a következő kezelési útmutatót a készülék használata előtt. Tartsa meg ezt a kezelési útmutatót, a későbbiekben szüksége lehet rá.

Biztonsági figyelmeztetés

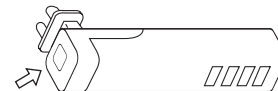
Vészhelyzet* esetén húzza ki a hálózati csatlakozót. Forduljon a forgalmazóhoz.

*Vészhelyzet használat közben

- Füst száll ki a készülékből
- A készülék alakja megváltozik vagy deformálódik
- Folyékony szivárog a készülékből
- A készülék leesik vagy eltörik

Cserélhető csatlakozó

A hálózati csatlakozó cseréje



1. Húzza ki a fali csatlakozót. Nyomja meg a gombot a fenti ábrának megfelelően.

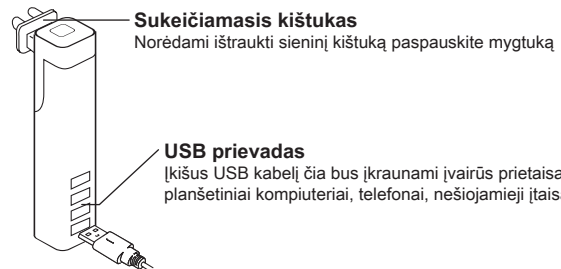


2. A gomb lenyomásakor húzza ki a csatlakozót.



3. Válassza ki a megfelelő csatlakozót és betétet.

LT

Apžvalga**⚠ Perspėjimas**

1. Šis įtaisas skirtas naudoti tik patalpose.
2. Įsitikinkite, kad naudojamas tinkamas kintamosios srovės kištukas. Kilus abejonių pasitarkite su pardavėju.
3. Saugokite nuo drėgmės.
4. Įtaiso negalima naudoti ankštoje vietoje, pvz., knygų spintoje ar lentynoje, jei neužtikrinamas tinkamas vėdinimas.
5. Niekada nedėkite įtaiso šalia radiatorių ar kitų šilumos šaltinių, taip pat virš jų.
6. Įtaiso negali naudoti neprižiūrimi maži vaikai arba neįgalūs asmenys.
7. Nemėginkite įtaiso remontuoti arba keisti.

Ypatybės

- Universali įvado įtampa (100–240 V AC)
- Sukeičiamo kištuko sistema
- Apsauga nuo viršįtampio
- Apsauga nuo per stiprios srovės
- Šviesos diodų indikatorius
- Apsauga nuo trumpojo jungimo
- Didelis našumas
- Viso 4,8 A per 4 x USB išvadás

Kištukai pateikiami**Specifikacija**

Įvadas: AC 100 V ~ 240 V 50/60 Hz 0,55 A
 USB galios išvadas: DC 5 V $\overline{\text{---}}$ 4,8 A
 Matmenys: 26,5 x 26,5 x 124,5 mm

Jūsų saugumui

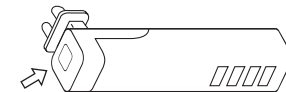
Apsisaugodami nuo sužalojimo, mirties arba įtaiso sugadinimo prieš naudodamiesi šiuo įtaisu perskaitykite, toliau pateiktas naudojimo instrukcijas. Išsaugokite šias naudojimo instrukcijas, kad, prireikus, galėtumėte pasiskaityti.

Saugos pastaba

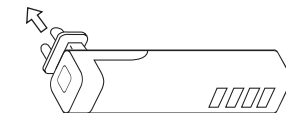
Avariniais* atvejais atjunkite kištuką nuo elektros lizdo. Pasitarkite su pardavėju.

*Avariniai atvejai naudojimo metu

- Iš įtaiso kylantys dūmai
- Iš įtaiso tekantis skystis
- Pasikeitusi forma arba deformacijos
- Numetus ir sulaužius

Sukeičiamasis kištukas**Kintamosios srovės kištuko keitimas**

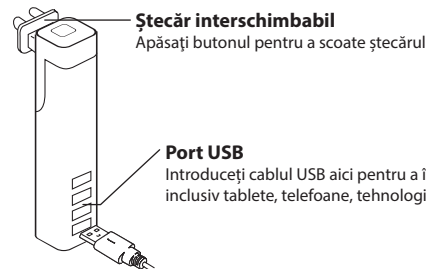
1. Atjunkite įtaisą nuo sieninio lizdo. Paspauskite mygtuką, kaip pavaizduota aukščiau pateiktoje schemoje.



2. Laikydami mygtuką nuspaustą ištraukite kištuką.



3. Pasirinkite tinkamą kištuką ir įkiškite.

Prezentare generală**⚠ Atenție**

1. Această unitate este destinată exclusiv uzului în spații interioare.
2. Asigurați-vă că se utilizează ștecărul c.a. corect. Dacă aveți dubii, consultați-vă cu dealerul.
3. Mențineți această unitate uscată.
4. Această unitate nu trebuie să fie amplasată în spații închise, precum bibliotecii sau rackuri, decât dacă se asigură o ventilație adecvată.
5. Nu așezați niciodată unitatea lângă sau deasupra caloriferelor sau a altor surse de căldură.
6. Aparatul nu este destinat utilizării de către copii mici sau persoane cu invalidități fără supraveghere.
7. Nu încercați să reparați sau să modificați această unitate.

Caracteristici

- Tensiuni de intrare universale (100~240 V c.a.)
- Sistem cu ștecăr interschimbabil
- Protecție la suprasarcină
- Protecție la supraputere
- Indicator cu LED
- Protecție la scurtcircuit
- Înaltă eficiență
- 4,8 A în total prin 4 ieșiri USB

Ștecăre incluse**Specificație**

Intrare: 100 V~240 V c.a. 50/60Hz 0,55A
Ieșire alimentare USB: 5V c.c. 4,8A
Dimensiuni: 26,5 x 26,5 x 124,5 mm

Pentru siguranța dvs.

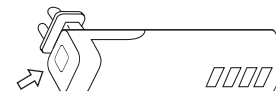
Pentru a preveni rănirea sau decesul, precum și deteriorarea dispozitivului, citiți instrucțiunile de utilizare următoare, înainte de a utiliza acest dispozitiv. Păstrați aceste instrucțiuni de utilizare pentru consultări ulterioare.

Notă privind siguranța

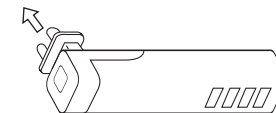
În caz de *urgență, scoateți ștecărul din priză de rețea. Consultați-vă cu dealerul.

*Situatii de urgență în timpul utilizării

- Unitatea emană fum
- Modificări ale formei sau deformări
- Scurgeri de lichid din unitate
- Unitatea a fost scăpată și s-a spart

Ștecăr interschimbabil**Schimbarea ștecărului c.a.**

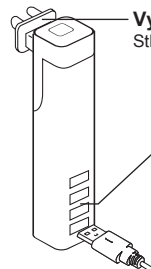
1. Scoateți dispozitivul din priză de perete. Apăsați butonul conform schiței de mai sus.



2. Ținând butonul apăsat, scoateți ștecărul din priză.



3. Selectați ștecărul corect și introduceți-l.

Prehľad**Vymeniteľný konektor**

Stlačte tlačidlo na vytiahnutie nástenného konektoru

USB vstup

Zastrčte sem USB kábel na nabíjanie prístrojov, ako sú tablety, telefóny, nositeľná technológia.

⚠ Pozor

1. Táto jednotka je určená len na použitie vo vnútri.
2. Zabezpečte použitie správneho konektoru na striedavé napätie. V prípade pochybností sa obráťte na svojho predajcu.
3. Udržujte túto jednotku suchú.
4. Táto jednotka by nemala byť umiestnená v uzavretom priestore, ako je knižnica alebo regál, pokiaľ nie je zabezpečené vhodné vetranie.
5. Jednotku nikdy neumiestňujte v blízkosti radiátorov či iných zdrojov tepla alebo nad ne.
6. Prístroj nie je určený na použitie malými deťmi alebo chorľavými osobami bez dohľadu.
7. Nepokúšajte sa opraviť alebo upraviť túto jednotku.

Funkcie

- Univerzálne vstupné napätie (100 ~ 240 V striedavé napätie)
- Systém vymeniteľných konektorov
- Nadprúdová ochrana
- Ochrana pred nadmerným výkonom
- LED ukazovateľ
- Ochrana pred skratom
- Vysoká účinnosť
- Spolu 4,8 A v 4 USB výstupoch

Konektory sú súčasťou dodávky**Špecifikácia**

Vstup: AC 100 V ~ 240 V 50/60 Hz 0,55 A
 USB výstupný výkon: DC 5 V $\overline{\text{---}}$ 4,8 A
 Rozmery: 26,5 x 26,5 x 124,5 mm

Pre vašu bezpečnosť

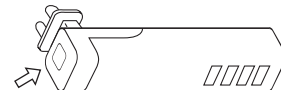
V záujme zamedzenia zraneniam, úmrtiu alebo poškodeniu prístroja si prečítajte tieto prevádzkové pokyny, pred použitím tohto prístroja. Majte tieto prevádzkové pokyny k dispozícii pre prípad potreby.

Bezpečnostný oznam

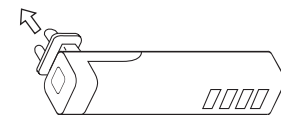
V *núdzovej situácii vytriahnite z elektrickej siete. Poradte sa so svojim predajcom.

*Núdzové prípady počas používania

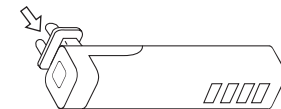
- Z jednotky vychádza dym
- Zmenil alebo sa zdeformoval tvar
- Z jednotky vyteká tekutina
- Zariadenie spadlo a rozbilo sa

Vymeniteľný konektor**Výmena konektoru na striedavé napätie**

1. Vytriahnite prístroj zo steny. Stlačte tlačidlo, ako je zobrazené na vyššie uvedenom obrázku.

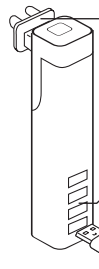


2. Pri stlačení tlačidla vytriahnite konektor.



3. Vyberte správny konektor a zastrčte ho.

SL

Pregled**Zamenljivi vtič**

Pritisnite in spustite gumb, da odstranite vtič.

Priključek USB

Tukaj vstavite USB-kabel za polnjenje naprav, npr. tabličnih računalnikov, telefonov, prenosnih naprav.

⚠ Pozor

1. Samo za notranjo uporabo.
2. Preverite, ali uporabljate ustrezen vtič za izmenično napetost. Če ne veste, se posvetujte s svojim prodajalcem.
3. Enota naj bo na suhem.
4. Enota ne sme biti v zaprtem prostoru, kot je knjižna omara ali regal, če ni zagotovljenega ustreznega prezračevanja.
5. Enote nikoli ne postavljajte v bližino radiatorjev ali drugih grelnih teles ali nad njih.
6. Aparat ni namenjen temu, da bi ga brez nadzora uporabljali majhni otroci in osebe, ki nimajo opravilne sposobnosti.
7. Naprave ne poskušajte sami popraviti, razstaviti ali spreminjati.

Funkcije

- Vhodi za univerzalno napajalno napetost (100~240 V AC)
- Zamenljivi sistem vtičev
- Zaščita proti prekomernemu polnjenju
- Zaščita pred prevelikim napajanjem
- LED-indikator
- Zaščita pred kratkim stikom
- Visokoučinkovito delovanje
- Skupaj 4,8 A na vseh 4 USB-izhodih

Priloženi vtiči**Tehnični podatki**

Vhodni: AC 100~240 V 50/60 Hz 0,55 A
 Izhodna moč priključka USB: DC 5 V $\bar{\bar{}}$ 4,8 A
 Mere: 26,5 x 26,5 x 124,5 mm

Za vašo varnost

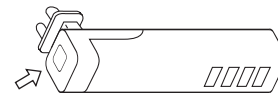
Za preprečitev telesnih poškodb, smrti ali poškodb naprav pred uporabo te naprave preberite naslednja navodila za uporabo. Ko potrebujete pomoč v zvezi z uporabo naprave, glejte ta navodila za uporabo.

Obvestilo o varnosti

V nujnem primeru polnilnik izključite iz električnega omrežja. Posvetujte s prodajalcem.

*Nujni primeri, ko je naprava v uporabi

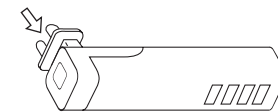
- Iz enote se kadi
- Ohišje enote se je spremenilo ali deformiralo
- Iz enote teče tekočina
- Enota je padla na tla in je zlomljena

Zamenljivi vtič**Zamenjava vtiča za izmenično napetost**

1. Napravo izvlecite iz električne vtičnice. Pritisnite in spustite gumb, kot je prikazano na zgornji sliki.



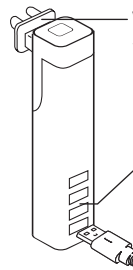
2. Ko sprostite gumb, odstranite vtič.



3. Izberite ustrezni vtič in ga vstavite.

EE

Ülevaade

**Vahetatav pistik**

Seinapistiku eemaldamiseks vajutage nupule.

USB-port

Sisestage USB-kaabel siia, et laadida näiteks tahvelarvuteid, mobiiltelefone, digitaalkäekellasid.

⚠ **Hoiatus**

1. Seadet tohib kasutada vaid siseruumides.
2. Veenduge, et kasutate õiget vahelduvvoolupistikut. Kahtluse korral võtke ühendust edasimüüjaga.
3. Hoidke seadet kuivana.
4. Seadet ei tohi asetada kitsasse kohta, näiteks raamatariiuksisse, kui pole tagatud piisavat õhuvahetust.
5. Ärge asetage seadet radiaatorite või muude soojusallikate lähedale või kohale.
6. Seade ei ole mõeldud kasutamiseks lastele või järelevalveta ebapädevatele inimestele.
7. Ärge üritage seadet ise parandada või muuta.

Omadused

- Universaalne sisendpinge (100~240 V vahelduvvool)
- Vahetatav pistikusüsteem
- Ülevoolukaitse
- Ülepingskaitse
- LED-näidik
- Lühisekaitse
- Kõrge jõudlus
- Kokku 4,8 A neljas USB-liideses

Kaasas pistikud**Spetsifikatsioon**

Toide: Vahelduvvool 100~240 V 50/60 Hz 0,55 A

USB-väljundvool: Alalisvool 5 V = 4,8A

Mõõdud: 26,5 × 26,5 × 124,5 mm

Teie turvalisuse tagamiseks

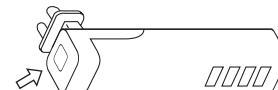
Vigastuste, surma või seadme kahjustuste vältimiseks lugege enne, seadme kasutamist kasutusjuhendit. Hoidke kasutusjuhend käepärast.

Ohutusmärkus

Hädaolukorras* eemaldage seadmelt toide. Võtke ühendust oma edasimüüjaga.

*Hädaolukorrad seadme kasutamise korral

- Seadmest tõuseb suitsu
- Seadmest lekib vedelikku
- Kuju on muutunud või moondunud
- Seade on maha kukkunud ja katkine

Vahetatav pistik**Vahelduvvoolupistikute vahetamine**

1. Lahutage seade seinakontaktist. Vajutage nupule nagu joonisel näidatud.



2. Hoidke nuppu sees ning eemaldage pistik.



3. Valige ning sisestage õige pistik.

Technical Support

For technical questions, please visit: <http://www.targus.com/uk/support>

Internet

English	http://www.targus.com/uk/support
French	http://www.targus.com/fr/support
German	http://www.targus.com/de/support
Spanish	http://www.targus.com/es/support
Italian	http://www.targus.com/uk/support

Telephone

Austria	+43 1-795-676-42	Norway	+47 022577729
Belgium	+32 (0)2-717-2451	Portugal	+351 21-415-4123
Denmark	+45 35-25-87-51	Spain	+34 91-745-6221
Finland	+358 (0)922948016	Sweden	+46 (0)8-751-4058
France	+33 (0)1-6453-9151	Switzerland	+41 44-212-0007
Germany	+49 (0)211-6579-1151	United Kingdom	+44 (0)20-7744-0330
Italy	+39 02-4827-1151	Eastern Europe & others	+44 (0)20-7744-0330
Netherlands	+31 (0)20-504671		

Warranty

Targus warrants this product to be free from defects in materials and workmanship for two years. If your Targus accessory is found to be defective within that time, we will promptly repair or replace it. This warranty does not cover accidental damage, wear and tear, or consequential or incidental loss. Under no conditions is Targus liable for loss of, or damage to, a computer or other device(s); nor loss of, or damage to, programs, records, or data; nor any consequential or incidental damages, even if Targus has been informed of their possibility. This warranty does not affect your statutory rights.

Regulatory Compliance (applicable to products with electronic circuitry/parts only)

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

FCC Statement Tested to Comply

This equipment has been tested and found to comply with the limits of a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy, and if not installed and used in accordance with the instructions may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna;
- Increase the separation between the equipment and receiver;
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected;
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help

Changes or modifications not authorized by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate this product.

Declaration of Conformity (applicable to wireless products only)

Targus Group International hereby declares that this device is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

Targus Recycling Directive

At the end of this product's useful life please dispose at an appropriate recycling collection point provided in your country.

©2016 Manufactured or imported by Targus Europe Ltd., Hounslow, Middlesex, TW4 5DZ, UK. All rights reserved. Targus is either a registered trademark or trademark of Targus Group International, Inc. in the United States and/or other countries. Features and specifications are subject to change without notice. Windows and Windows Vista are either registered trademarks or trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries. All trademarks and registered trademarks are the property of their respective owners.